

## Memorandum of Understanding

This Memorandum of Understanding is made and entered into this 11<sup>th</sup> day of October 2004 by and between China International Contractors Association (hereinafter referred as CHINCA) and the International Contractors Association of Korea (hereinafter referred as ICAK).

WHEREAS, CHINCA and ICAK wish to extend their business relationship and jointly develop a various business such as Civil & Building, Plant construction, engineering and development Projects in both countries and third countries.

Now therefore, in consideration of the premises and mutual covenants herein set forth, both parties agree as follows:

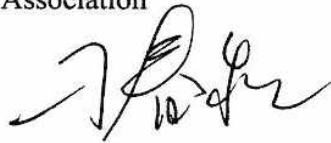
1. Both parties agree to promote mutually beneficial Civil & Building, plant construction, engineering and development projects and labor service involving the member companies of CHINCA and ICAK.
2. Both parties will exchange the project information for Civil & Building, plant construction, engineering and the other works such as Build- Own- Operate (BOO), Build- Operate- Transfer (BOT) and financing project including international bidding projects in both countries.
3. Both parties shall recommend to each other reliable and suitable member companies for joint promotion of prospective projects in both countries and third countries.
4. Both parties will do their best to provide necessary project information or list to each other in the field of Civil & Building, plant construction, engineering and the others in both countries.
5. Both parties shall conduct to be communicated directly for implementation of projects between member companies under both organizations as much as possible.
6. Any other form of cooperation in the fields of Civil & Building and plant construction, engineering as may be mutually agreed upon.



Further, both organizations agree that it will be useful for representatives of the parties to meet whenever necessary to further discuss the implementation of this Memorandum of Understanding.

IN WITNESS WHEREOF, the parties hereto caused this Memorandum of Understanding to be executed by their authorized representatives on the date first above written.

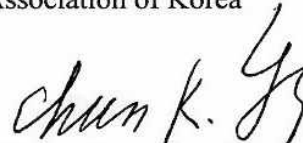
For and on behalf of  
China International Contractors  
Association



---

Diao Chunhe  
Vice Chairman

For and on behalf of  
The International Contractors  
Association of Korea



---

Chun-Kyu, Yu  
Chairman

## 谅解备忘录

本谅解备忘录由中国对外承包工程商会（以下称 CHINCA）及韩国海外建设协会（以下称 ICAK）共同制定，并于 2004 年 10 月 11 日签署。

CHINCA 及 ICAK 希望加强双方合作，在两国及第三国市场共同开拓多样化的业务领域，诸如交通、工民建、电力、石油化工、工程设计及项目开发等。

考虑到本备忘录的前提条件及相互承诺，双方一致同意：

- 1、 推动双方会员企业在上述领域及劳务服务方面进行互利合作。
- 2、 及时交流上述领域及其他工程项目的信息，如建造-拥有-运营（BOO）项目，建造-运营-转让（BOT）项目及融资项目，包括两国进行国际招标的项目。
- 3、 向对方推荐合适可信的企业，共同推动在两国及第三国市场开发潜在项目。
- 4、 尽可能向对方提供本国上述领域中的项目信息。
- 5、 最大限度的就两会会员企业间的项目实施情况进行直接沟通。
- 6、 推动双方企业在上述领域开展经双方认可的其他形式的合作。



此外，双方一致认为，在必要时派出代表进一步商讨本谅解备忘录的实施情况将是有益的。

本协议自双方授权代表签字之日起生效。

中国对外承包工程商会



刁春和  
副会长

韩国海外建设协会



俞煥圭  
会长